

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Il glogn : calender dil pievel : annalas per historia, litteratura e cultura romontscha**

Band (Jahr): **23 (1949)**

PDF erstellt am: **28.06.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

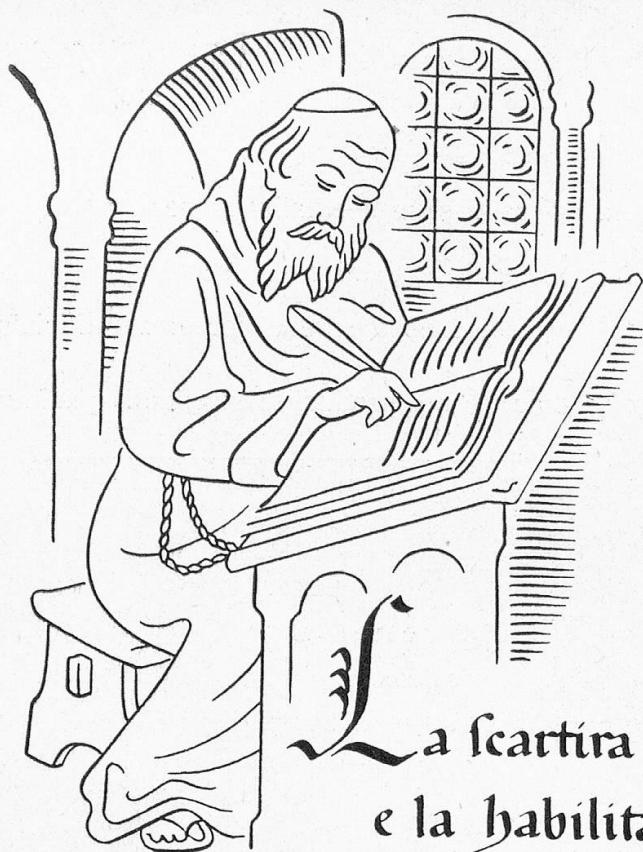
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



**L**a scartira igl art de scriver  
e la habilitad de scriver han  
dau a mintga tshentaner sia  
atgna tempra.  
Mo igl utensil de scriver ei  
sesvilupaus continuadamein!

Pli da vegl: plema d'auca -oz



*Loennecken*

PORTA PLEMA  
TRANSPARENT

# NEUMÜHLE ILANZ, a GLION

Telefon 7 11 61

mulin de commers bein drizzaus en e spezialislaus per

**mular per clientella** salin e dumiec

serecamonda pil mular de garnezi de clientella per prezis ufficials.

Garanzia pil meglia trer a nez il garnezi e per product d' excellenta qualitat.

## *Selvana*

L' excellenta  
bubronda  
frestgentonta

Obi, suc de meila

Malada dultscha de Bischofszell  
(senza alcohol)

Gentilmein serecamonda

## Martin Oswald, Glion

## *Ed. Candinas e feagl, Glion*

Tel. 7 11 06

*Tuttas lavurs de pictur e tapezader*

Dapi 20 onns tribunus de teater

ANTON CASUTT-CERLETTI GLION

recamonda gentilmein siu

## Restaurant „Tödi“

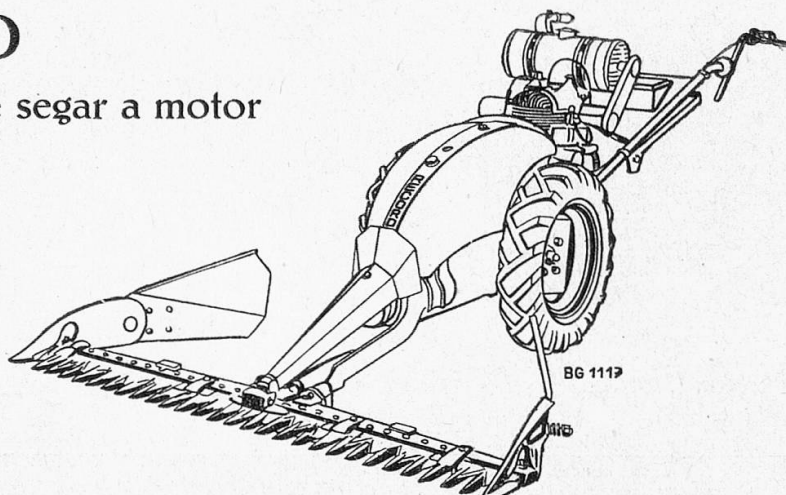
ED IL NIEV

## Caffe - Tea Room

sper la staziun

### RECORD

La maschina de segar a motor



plascheivla ella fuorma, sperta e lingiera, facilitescha considerablamein la lavur de scadin menaschi puril e schendra dapertut grond plascher. Ella ei „sitgur a motor“ nunsuperau per grondas pendenzas, il motor prezius per divers intents. Ella lubescha oravontut bialas e nizeivlas combinaziuns cul tuorn a suga (Seilwinde) e la squetra de pumera. Miu prospect special, che jeu tar-mettel a Vus bugen da tut temps, orientescha Vus detagliadamein davart tuttas damondas. Scrivi u telefoni a mi!

Agentura ufficiale **J. GIGER, GLION** (vivon frars Giger)

Maschinas agricolas, telefon 7 13 28

### ULRICH CAFLISCH, GLION

Garascha Sontga Clau

*Representaziun ded autos*

*Scola automobilistica*

*Reparaturas e service*

Tel. 7 14 80

GLION sper la gara

# Villars-Depot / Fretgs

adina frestg — gronda elecziun

Jos. Benovici-Decurtins, Telefon 7 12 90



## *Tut per la euschina e tenercasa*

Artechels pil tenercasa  
Rauba de porcellana  
Rauba de veider  
Teppis per stanzas e scalas  
Linoleum  
Ballatum

survegnis Vus favureivel e mo en qualitat superiura tier

Telefon 7 11 52

**Walter Menn jun. Glion** sil Plaz

*Portrets per passaports*

*Fotografias d'affons*

*Fotografias de nozzas*

*Enramaziuns, films*

*Lavurs d'amateurs*

speditiva e conscienziusa lavur

**Georg Darms, fotograf, Glion** Tel. 7 12 85

*Alois Casutt*



Luvratori de pictur  
Pictura de teater  
Officina per sprizzar autos  
Lavurs de tapezar

meister cun dipl. fed.

**GLION** tel. 086 7 15 64

*Casa d'albiert* **Bierhalle** *Glion*

Poss.: Hans Lutz, Telefon 7 15 67

serecamonda gentilmein

**CHRIGA**

*Christian Caprez, Garascha, Glion*

Iuvratori per reparaturas sin via mecanica ni electro-mecanica, zugliaria

Telefon 086 7 13 79

*Reparaturas d'auto* Benzina ed ieli criu — survetsch de lavar ed unscher, garaschas scaldadas.

*Reparaturas*

de motors de benzina ed ieli criu, reparaturas mecanicas, lavurs de turnar tenor muster ed indicaziuns.

Motors vegnan zugliai entuorn ni zugliai da niev.

Vendita ded electromotors de tut las sorts, occasiuns per motors novs e vegls pil diever de pur.

Survetsch prompt e fidau.

*K. Klee*, pasterneria e conditoria, *Glion*

recammonda sia excell. patisseriea, tuortas e dultschs de tschugalatta (pralinés).

Specialidad: paun cun péra.

ussa casa: Schmid-Maggi, vivon Valentin Bonderer

Telefon 7 14 28

Cuma-derveit lep - gnanc in  
daguot va dasperas

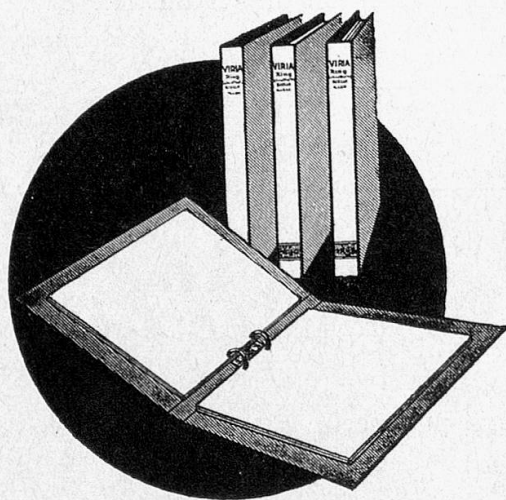
**Pelikan**  
TENTA PIL STILOGRAF

*rara, mo  
de buna color*

Moriz Maggi artavels, Glion

**BIELLA**

artechels de biro



Ordinatur-federal, fermaprest, cun e senza foradira. Tut per la moderna registraziun.

Mappas de biro en tuttas modas.

Cartotecas per tuttas necessitads.

Cudischs de fatschenta e Cudischs per singuls fecls libers.

Cudischs cun siara de rintgas.

Cudischs de survesta en cartoteca, formulars de contabilitad.

ein prima qualidad, rauba svizzera e de retrer en mintga papeteria



# Bell mettina

Al Grischun  
las gustusas  
floccas  
d'aveina  
**FORZA**  
en pachettadi  
alla grischuna  
ch'ein era in  
product della  
Fabrica de  
raubas de pasta  
J. CAPREZ-  
DANUSER S. A.  
Cuera

La gustusa color melna d aur,  
che vegn effectuada dil grond  
cuntegn ded ovs, fa las

PASTAS D'IEV  
**CA DA**

las meglieras dellas  
raubas de pasta

**CA DA**

las redeivlas  
RAUBAS DE  
PASTA che re-  
sistan al cuer

Mintga pac  
floccas  
d'aveina  
**FORZA**  
cuntegn in bon  
de viadi  
JUWO  
ch'ein ordvart  
preziai della  
giuventetgna



# PASTAS *Rebsamen*

dapi 1850 renomadas

per bunas pastas

A. Rebsamen & Cie. AG., pastas, Richterswil, (Turitg)



## NUSSA

Grass natural cun nitschollas e mandels, fetg bien per strihar sil paun, excellent per emplenir petas e tuortas.

## NUSSELLA

Il grass de cuschnar e per far ord pieun, extra redeivel e lev de tuchegiar, il qual lai allas spisas lur gust propri. Fabricaus ord mègl'ier grass de cocos, cun aschunta ded ieli d'ulivas e de flurs sulegl.

J. KLAESI, Nuxo-Werk A. G., RAPPERSWIL S. Gagl

# 880 cassas de Raiffeisen

da quellas 60 el Grischun

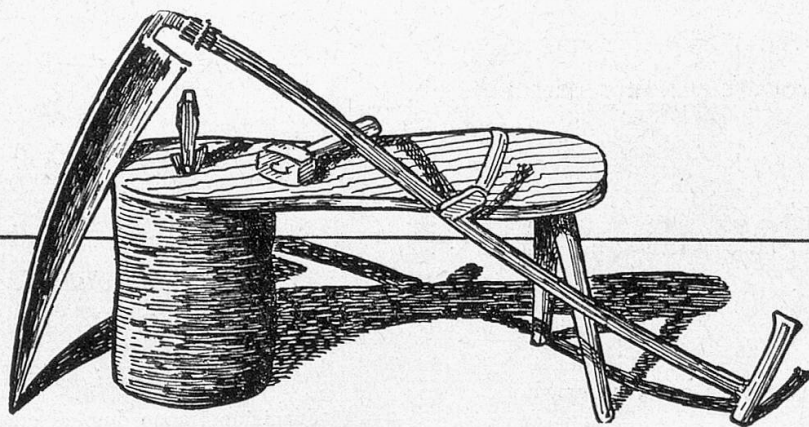
stattan a disposiziun alla populaziun della tiara sco instituts de spargn ed emprest.

Ellas porschan prima segirtad de plazzament de daners, porschan avantagiusas condiziuns partenent il tscheins e la pusseivladad de deliberar las fatschentas cumadeivlamein el vitg.

Gudogn e reservas restan egl agen vitg.

Directivas per novas fundaziuns e brochuras d'orientaziun en lungatg romontsch survegn ins dalla

**Uniun de cassas d'emprest svizzeras (Sistem Raiffeisen) S. Gagl**



La cultivaziun intensiva dil terren da monda en emprema lingia in provediment abundant cun substanzas nutritivas.

Gronds gidonters ein cheu ils comprovai

## LONZA-DÜNGER

LONZA A.G.



BASEL

Cotgla / Ieli de scaldar / Ieli „Diesel“ / Benzin  
„USOL“

Ieli e grass d'unscher per tuttas maschinas

STEINMANN & STORZ A. G. CUERA

Representant: Martin Montalta, Glion



d'aur mellen e tshietschen  
en grond'elecziun recamonda

**Ed. Caveng, Glion**

urèr

Il num vegn gravaus immediat



**Frz. Casutt-Lang e tegls**

Negozi de vin e de bubrondas

GLION

Telefon (086) 7 15 48

*Aua minerala:* Eptinger und Henniez

*Bubrondas dultschas:* Orangina,  
Vivi-Kola, Eglisana, Bergamotte

*Suc ded iuas:* Grappillon, Virano

Furniziun franco domicil cun agen auto de vitgira

Seit Jahren das führende Bettwaren-Spezialgeschäft

mit der grossen Auswahl.



**Albrecht Schläpfer**

Zürich, am Linthescherplatz, Nähe Hauptbahnhof, Tel. 051 23 57 47

# Churer-Spezialbier

Il meglier dil bien

**GIERI BLUMENTHAL**

*Glion*

Tel. 7 11 74

*Taxi e transports de vitgira*

*Etg casa sursilvan*

**RILANA**

etg per plagas  
Mied antiseptic e comprovau per plagas, arsirar, vulneraziuns della pial de tutta specia. Prezi frs 1.30

**CALA-MAL**

perlas encunter mal, mied comprovau encunter mal il tgau e mal ils dents, encunter rematissems e neuralgia

**Apoteca s. Clau**

*Franz A. Riedi, Glion*

Tel. 7 12 77

**Plantschiús stgein vegnan**

bials e tarlischonts sc'in parchet suenter il tractament cun

**BELPINA**

Dumandei tier vies furnider expressivamein „BELPINA“ e figiei stem sin la marca sura, e Vus survegnis mo buna rauba per voss daners

**Brogle fegls, Sisseln** (Aargau)



# Holzbauwerke Ilanz AG.

vivon fabrica de Chalets Glion

Telefon Glion 7 15 68

*Surprendein il baghegiar de baghetgs complets sco chalets, casas  
e casas de vacanzas suenter atgnas skizzas modernas  
solid, caul e prest de retrer*

## Apoteca Pajarola Glion

Telefon 7 14 68

### FRIGOL

etg comprovaus encunter schluppadiras,  
schalentau e mauns ruhs  
Scatla frs. 1.25

### RADICAL

encunter egls hazla e pial dira  
Ruog frs. 1.50

Promta spediziun ordeifer

Buns gidonters per lavurs en scret ch' ei  
dat d'execuir en mintga mistregn, ein

## Rispials d'emplenir

ded ina, duas, treis, quater e sis colurs.

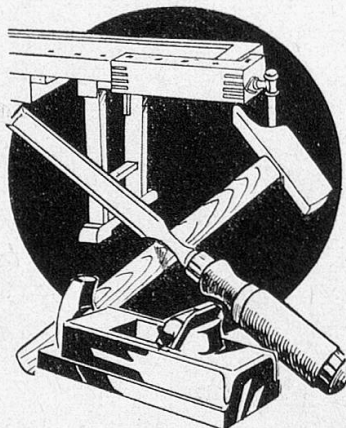
Nus mussein bugen nossa gronda  
collecziun.

Moriz **Maggi** art.

GLION

PAPETERIA

Tel. 7 15 66



Megliera lavur cun buns uaffens . . .

*Messin & Derango* GLION

Tel. 7 14 57

uaffens, ferramenta

# Lorenz Caspescha fegl GLION

Telefon 7 11 85

PASTERNERIA E CONFISERIA  
STIVA DE CAFE

serecamonda gentilmein

## Adolf Lang

Glion

vivon D. Payarola-Grob  
sper la fontauna

serecamonda gentilmein per

colonialas  
vins  
caffè  
tubac

Tel. 7 15 62

## Salon de coiffeur

per umens e femnas



## Felix Lombris-Cavelti

GLION

Porta-sura

Tel. 7 11 80

## Lecturs

risguardai tier Vossas cumpras ils inserents dil Glogn!

Cheutras gideis era Vus a promover nies lungatg matern.

*Salon de coiffeur*

**S. LORINGETT, GLION**

sil Plaz

serecamonda gentilmein

Tel. 7 12 23

**Foto Surselva**

ussa casa Hotel Rätia Glion

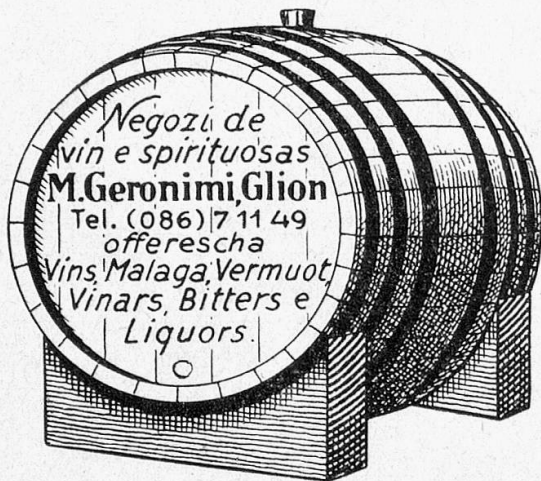
Tuttas lavurs de fotograf

Portrets per offertas e passaports

*Fotografias de teaters*

Promta spediziun

Hans Rostetter



**RUD. CALONDER S. A.**

*GLION*

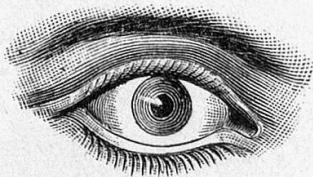
Tel. (086) 7 12 51

*Fatschenta de baghegiar*

Lavurs de miradur, lennari e scrinari,  
negozi de lenna e rauba splanada, gle-  
stas, riemas de plantschius etc.

*Specialitad: Chalets*

Biro d' architectura



*Schanegiei a temps Vos egls. Egliers en  
gronda elecziun. Execuziun de scadin  
recept entras*

**Max Vieli, Glion**

In *Leul* (Stempel)

fa buns survetschs a mintga  
mistergner, firma, societad.

Nus procurein tals spert.

**Moriz Maggi artavels Glion**

# Mazleria Weber, Glion

Mazleria e charcuteria

Prima carn e ligiongias  
Puolpas e salsìzs grischuns  
Promta spediziun ordeifer  
Telefon 7 15 64

## J. Leber, Glion

*s. Clau*

### Coiffeur

*Gronda elecziun en peruccas  
e scadin material de far teater*

*Tel. 7 11 71*

## G. A. Candreya-Gabriel

GLION

Transports  
Fatschenta de lenna e  
bubrondas

Tel. 7 14 51

Depot de: Orange Frutta  
Passugger  
Rhätisana  
Maladas

Il laboratorì de lavar chemic e  
tenscheria

## Luzius Elvedi-Rusterholz, Glion

(sper il spital) Telefon 7 11 21

schubregia, dat colur e fa ora  
cul fier Vos vestgius. Promta e  
conscienziusa lavur per prezis  
favoreivels. Vestgadira de mal-  
encurada enteifer in di.

Indrez modern.

## ANTON WENZIN, GLION

*calgèr*

sper la casa de scola si

*Calzers sin mesira e tuttas reparaturas*



Vus vegnis adina survi bein e favoreivel ed anfleis gronda elecziun en

**Gronda provisiun en confecziun  
per umens e femnas**

**Teilas per umens e femnas**

**Resti suten per umens e femnas**

**Zinsli & Co.**  
GLANZ

Bazar Grischun Tel. (086) 7 15 42

*Drogheria*

**MAX RÜEDI GLION**

*Tel. 7 14 31*

**J. J. PFISTER, GLION**

**NEGOZI DE VIN**

Telefon 7 14 65

serecamonda gentilmein

**Peter Caprez Glion**

RECAMONDA SIA

**fatschenta d'impessari e  
materials de baghegiar**

TEL. 7 11 32

La sosa de salata ord il pli fin ieli, gia preparada per sin meisa, marca „Nünalphorn“ e „Millfin“ furnescha

 **Citrovin** S. A. ZOFINGEN

CITROVIN — finissim ischiu de citronas, fins — redeivels — gustus  
1 tschadun Citrovin en in migiel aua cun zucher dosta la seit  
Ischiu ded jarvas: Finerba Per suc de citronas: Kitrion

# PEERLESS

il pupi de cotgla ord Canada, ei de qualitat superiura

Ei de retrer en las bunas papeterias

## Garascha-Calanda S. A. Cuera

vivon J. Willi, fegl & Cie. S. A.

Luvratori de reparaturas drizzaus en dil meglier

Scola ded ir cun autos

Representaziun generala ded Automobils „FIAT“

Tel. (081) 2 14 14

Tgi che vul in bien **CAFFE** aromatic, beiba caffè



# MERKUR

Mintg' auter di caffè frestg. Ordeifer franco en casa

**Luisa Schmid-Maggi, Glion**

Telefon 7 12 21



## ORIOLO per impregnar plantschius de lenn-stgein e pintchpine

In sulet tractament cun ORIOLO ei sufficients per far in plascheivel plantschiu. ORIOLO pren buca si l'aua e semantegn onns ora.

De retrer en scallas:

1 kg	2 kg	5 kg
frs. 4.95	frs. 9.70	frs. 23.50

en drogherias e semegliontas fatschentas

Prospects gratuit tier ils fabricants

**Otto Ed. Kunz A.-G. Thun**  
Drogerie Edelweiss (Bern)



L'obligaziun ded ir a messa daventa per scadin in'acziun de tschaffen cun gronds merets, sch'el persequitescha las funcziuns della s. unfrenda activamein

Roga liturgicamein, fai diever dil

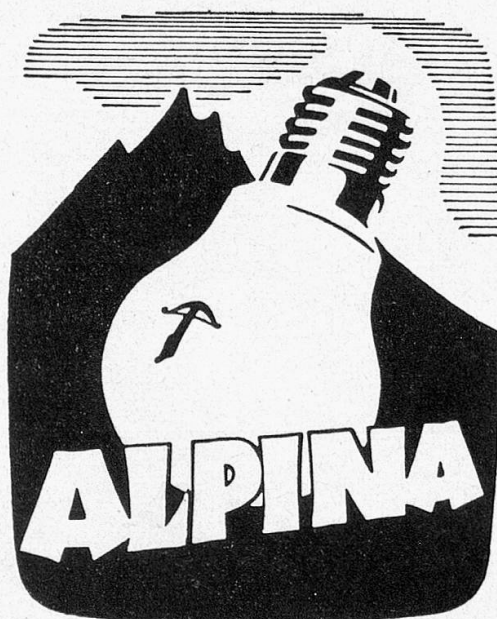
## Volksmessbuch

de Dr. Urbanus BOMM OSB.

Il cudisch de messa ideal pil laic. Quarter execuziuns en differentas ligiadiras de frs. 3.50 ensi

## Officina Benziger Nossadunnaun

De retrer en tuttas librerias e stizuns de devozialias



## Astron S. A. Kriens

(Luzern)

fabrica de pers electricis

Tel. (041) 2 36 37

# HELVETIA S. Gagl

*Assicuranza encunter*

*Donns de flug  
Enguladetsch d'infracziun  
Enguladetsch de velos  
Conducts d'aua  
Ruttadira de glas  
Interrupziun de menaschi  
Perdita de tscheins*

Agentura generala Cuera:

E. GIGER  
Bahnhofstr. Tel. 2 12 43

Agentura locala per Glion:

scolast CONRAD BUCHLI

Nus fagein attents Vus sin nossas 3 excellentas specialitads d'atgna fabricaziun

## Crema Belladerma

stupenta crema per la vesta e pils mauns. Che penetrescha spert en la pial senza che quella daventi grassa e leischna Frs. 1.50 la tuba

## Crema Loran

per proteger las levgias encunter il sulegl, sin neiv e glatsch. Evitescha las vischigias sin las levgias.

Frs. 1.75 la tuba

## Puorlas Lorid

ein oreifras encunter mal il tgau. Era il pli sensibel magun po surportar talas Frs. 1.50 la scatla

„Rosenapotheke“ Fatschenta d'artechels de sanidad e drogheria

**ROFFLER-LOHR, CUERA**

Telefon 2 10 13

## Per vies biro . . . .

survegnis Vus tier nus

**las pli practicas maschinettas**

**ils pli practics utensils**

che levgiantan Vossa lavur

Moriz **Maggi** art.

GLION

PAPETERIA  
Tel. 7 15 66



fundada 1878

Encunaschenta d'aver condiziuns  
favoreivlas

*Agentura generala*

**Hans Lorez-Bianchi, Cuera**

*Agentura per la Surselva*

**Eduard Venzin, Dardin**

# Scola purila de giuvnas Glion

Geniturs, ussa eis ei basegns, che vos-  
sas giuvnas vegnien scoladas funda-  
mentalmeïn en fatgs dil percasa e dell'  
agricultura — per aschia saver admi-  
nistrar cun success il tenercasa sco  
puras e casarinas.

Entrar mintgamai miez october.

Prospects sco ulteriur sclariment entras

LA DIRECZIUN.

# Hotel Rätia

GLION

Telefon 7 15 63

L. B. Gartmann

serecamonda gentilmeïn

# NEUENBURGER



*Veta*                      *Transports*  
*Donns d'aua*        *Ruttadiras de glas*  
*Accidents e responsabladat*  
*Enguladetg*        *Fiug*

*Inspecturs:*

**F. Gabriel-Gaudenz, Flem**

Tel. 4 12 88

*Agentura generala:*

**P. Palmy, Cuera**

Tel. 2 33 05

*Enzatgei per las liungas seras  
d'unviern!*



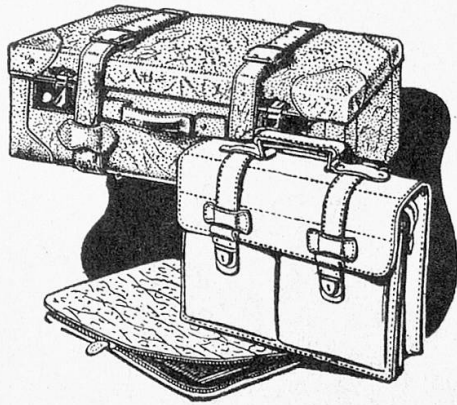
*Tgi lai lu buca plascher in bi  
cudisch?*

Tutta litteratura che compara — era en  
lungatg tudestg — furnin nus promta-  
meïn per prezis originals.

Moriz **Maggi** artavels Glion

libreria

Tel. 7 15 66



## Artechels de viadi

coffras  
tastgas  
necessaires  
portafegls  
buorsas

sco tuts

## Artechels en curom

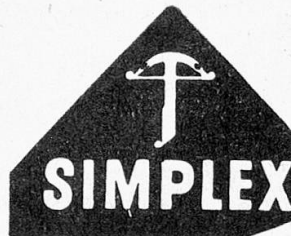
anfleis Vus en gronda elec-  
ziun tier

Moriz **Maggi** art.

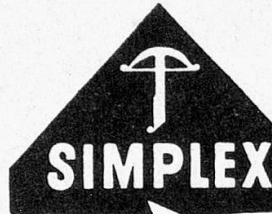
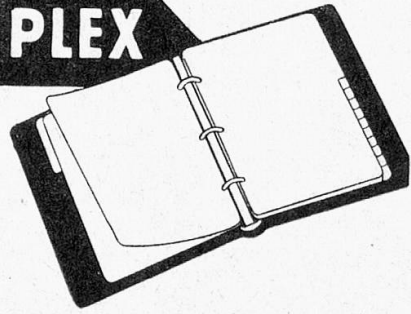
papeteria

Tel. 7 15 66

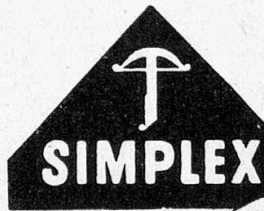
GLION



Cudischs cun  
siara de rintgas



Tastgas  
per documents



Cudischs per  
scriver tras



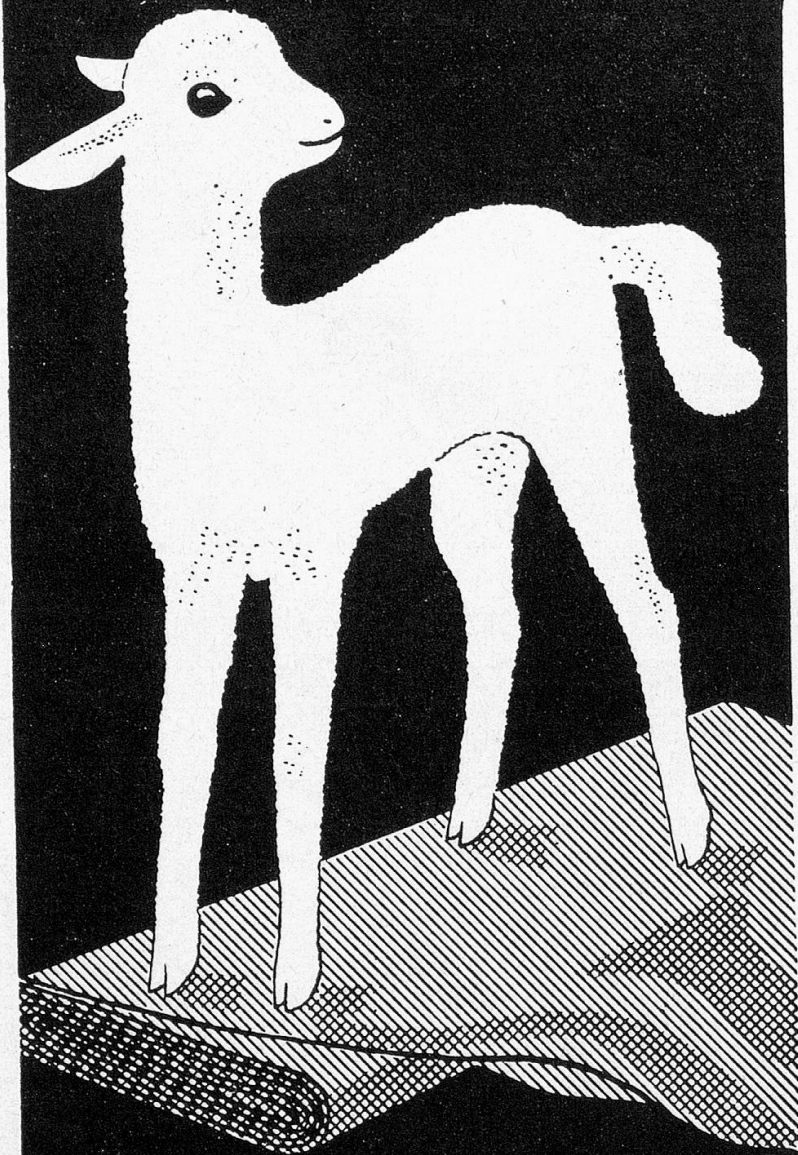
Sche vus leis in cudisch cun siara de  
rintgas, ni in cun fegls libers, ils quals  
vus saveis scumiar ora . . .

Sche vus duvreis ina tastga per vossas  
scartiras de famiglia, documents, acts  
de militär ni segironzas ect. . . .

Sche vus duvreis cudischs de bons per  
empustaziuns, furniziuns, quittanzas,  
quens etc. mo enzatgei veramein avan-  
tagius . . .

. . . lu schei mussar en vossa papeteria  
las specialitads de SIMPLEX

FABRICA DE PONN  
**TRIJNS**  
VESTGIUS D'UMENS



direct dalla fabrica a Trun (Gr.)  
u dallas filialas a  
**Turitg, S. Gagl, Cuera.**

# Cudischs d'oraziuns romontschs

	tagl tshietschen	d'aur	pial
<b>Clav dil purgateri</b>			
De Sur P. Placi Tenner † . . . . .	2.50	—	4.60
<b>Cudisch d'uffeci</b>			
cuntegn igl uffeci de Nossadunna Viaspras e Complet, Uffeci de morts, cun messa e melodias choralas ed oraziuns, de Sur Dr. Cahannes † . . . . .	6.50	7.—	10.—
<b>Dumeng' alva</b>			
Per premcommunicants de Sur Dr. Cahannes † . . . . .	4.50	5.60	7.50
<b>Iert dil salid</b>			
De Sur plevon Rensch † . . . . .	4.10	4.85	5.90
<b>Sogn Giusep</b>			
Veneraziun de s. Giusep de Prof. P. S. Deplazes . . . . .	3.60	4.30	8.25
<b>Cecilia</b>			
cudisch de canzuns religiusas da Sur A. Simonet ed Alf. Maissen . . . . .	4.—	—	—
<b>Cudisch de Mudinas</b>			
cuntegn las oraziuns e funcziuns della jamna sontga da Sur plevon Luis Derungs	3.90	—	—
<b>Ludaus sei Jesus Christus</b>			
De Sur P. Baseli Berther † . . . . .	1.95	2.55	—
<b>Pietus affon</b>			
Sulet cudisch cun viaspras romontsch e latin	2.20	—	3.80
<b>Devoziuns</b>			
Cudisch d'oraziuns per affons pigns cun viaspras . . . . .	1.—	—	—
<b>Miu Salvader</b>			
oraziuns de M. de Lumerins † . . . . .	1.90	—	—
<b>La sontga Messa</b>			
text per la recitaziun comunabla . . . . .	— .60	—	—

Gronda elecziun en cudischs d'oraziuns tudestgs.

MORIZ **Maggi** ARTAVELS, GLION

Telefon (086) 7 15 66



## Frars Lang, Glion

casa fundada 1844

**Destilleria, fabrica de liquors  
e fatschenta de caffè**

Agen cundrez per barsar caffè

Telefon (086) 7 14 50

## F. KAISER

GLION

Salon per umens

Telefon 7 14 45

Cigaras, cigarettas, engrossa e detagl



## Pischada de FUCHS

Pischada de meisa de preferenza

daditg comprovada / repetidamein distinguida / tschercada dapertut

## Anton Weber Glion

Portasura, Tel. 7 12 33

*Meister cusunz*

vestgius sin mesira  
vestgius de confecziun

## Chr. Hassler, Glion

Tel. 7 11 83

seller e tapezader

serecamonda per tuttas lavurs  
de siu mistregn

**PAUL WULLSCHLEGER - WEBER**

Glion  
Telefon 7 14 92

*Mazleria e charcuteria*

serecamonda gentilmein

*Confiserie Pasterneria*

**Hans Riedi**

Telefon 7 12 67

serecamonda gentilmein

Stiva de caffè La stad biala terrassa



## *La casarina*

cumpra bugen en la bein menada stizun USEGO. Il ligiom de vicendeivla enconuschientscha e survetsch individual fa quei era fetg capeivel. La cumminonza USEGO dumbra oz 4366 negoziants de specerias ed ei la pli gronda societad svizzerza de cumpra.

Cun tener ault il principi de qualidad per prezis favoreivels ha ella cun ses commembers gudignau la confidanza della clientela.

Perquei: Tgi che vul adina esser bein survius, cumpra la rauba el negozi USEGO.

**Durisch Fontana, Glion**

Telefon 7 15 95

**Garascha  
Reparaturas**

**J. Arpagaus-Jörg, Glion**

Telefon (086) 7 11 29

recammonda sia

**Stizun de calzers**

per umens, femnas ed affons

# BANCA CANTONALA GRISCHUNA CUERA

Garantida dal cantun

Agenturas: Arosa, Tavau, Puntraschigna, Samada, S. Murezi, Puschlav, Scuol-Tarasp, S. Maria e. M., Tusaun, Vicosoprano, Casti, Glion, Mustér, Küblis, Claustra, Mesauc, Grono, Maiafeld.

Correspondents en 50 loghens pli gronds dil Cantun

Retscheiva daners sin carnets de spargn, sin obligaziuns, en quen current. Conceda imprests hipotecars e credits sin quen currents. Deposiziuns de capitals. Scomi de daners. Conserva ed administrescha vaglia. Exequescha tuttas ulteriuras fatschentas de banca. Sclariment oral ed en scret dat adina bugen

LA DIRECZIUN

## WINTERTHUR

### ASSICURANZAS

en cass de accidents, encunter tiarza persuna, auto, velo à motor

### ASSICURANZAS

en cass d' accidents ell' agricultura — ed

### ASSICURANZAS

pil pagament dil docter en cass de malsognas,

fageis Vus favoreivel tier

## DR. H. KUNZ, CUERA

Agentura generala, Engadinstrasse 36

# BOMM

*Il biemaun classic per giuvens e giuvnas*

*Il biemaun per veta duronta*

Diversas ligiadiras — Divers prezis

Moriz **Maggi** artavels, libreria, Glion



# Oberalp-Bazar-Ilanz

*Stiefenhofer u. Theus*

Tel. (086) 7 11 37



Vestgius e mantels per umens e giuvens en  
confecziun e sin mesira

Agen luvratori

Ei vegn era cusiu ora teilas buca cumpradas  
fier nus

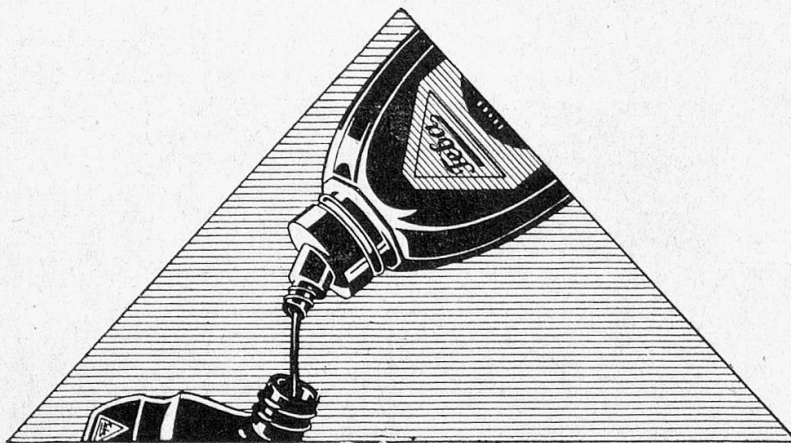
Teilas per vestgadira

Mantels, vestgius, pullovers e schubas per femnas

Launa en diversas colurs en fetg grond  
assortiment

Complettas dotas en miez-glin e mangola

Visitei nus e Vus veseis nies grond assortiment



*Scriva de Svizzer cun tenta „felia“*

de retrer en tuttas papeterias

**Dr. Finckh & Co., S. A., Schweizerhalle / Basel**



Rispials della patria

Rispials ordinaris,

de colur,

de copiar

e de tenta

Fabrica svizzera de  
rispials

**CARAN D'ACHE GENEVRA**

## Grond spargn de lenna

entras las novas pegnas scalegl, che scauldan Vossas stivas, combras ni era entiras habitaziuns e locals pli gronds, tut suenter Vies giavisch.

Varga 50 % calira haveis entochen oz schau ira da tgamin si.

Il niev cundrez de pegnas spargna a Vus temps e daners ed ornescha schizun Vossa stiva grischuna.

Ulteriur sclariment dat a Vus

**L'ovra crappa scalegl S.-A. Sedrun**

Tel. 7 71 40, ne Privat: Dipl. tschenta pegnas C. Baselgia, Mustér, Tel. 7 51 48

# MONDURAS

per umens de frs. 98.— ensi

Bialas caultschas per luverdís e dumengias

## Teilas e resti suten

per umens, femnas ed affons

sco era

restí de letg, buns schigientamauns, launas

Bialas schenghetgs sin Nadal e Daniev

Ina gronda elecziun de rests de mintga uisa teila

Tut per prezis fetg rashuneivels tier

**Gion Gieli Derungs artavels, Vella**

Tel. (086) 7 31 05

# WATERMAN *turnte*



Schweizerfabrikat \* Der Waterman-Füllfeder ebenbürtig

---



**Paramenta / Resti de baselgia  
Tuaglias de proveder**

cun dessegn e material per surcuser.  
— ni gia cusiu ora — retergeis Vus  
fetg favoreivel de

**E. Hugentobler, S. Gagl C**  
Tel. 2 84 71 Birkenstr. 4



Il specialist per

**Egliers**

**Cuera** via della gara 8  
cantunada: Steinbockstr.



**Ferms affons!**

**KENTAUR**

*Floccas d'aveina*  
*Frina d'aveina per affons*  
*Bren d'aveina per „Porridge“*

Dumandei gratuitamein e franco il cudisch de cuschinar KENTAUR

**Hafermühle Lützelflüh A. G.**

**Bials maletgs artistics  
bunas reproducziuns**

adattai per regals, anfleis Vus tier nus!

Papeteria

**Maggi**

artavels, Glion, Telefon 7 15 66

Che femeis



*Virginias*



*Toseanas*



*la  
pipa*

preferi adina la marca

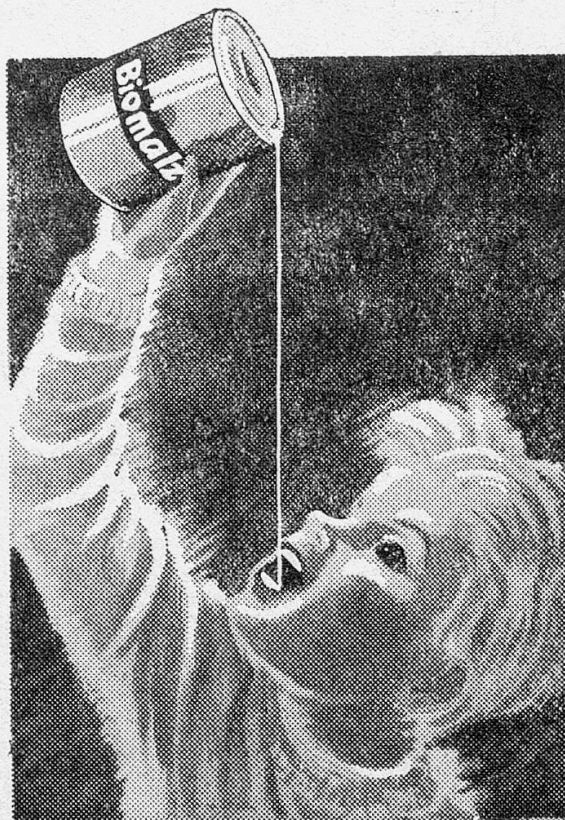
**POLUS**

dh'ei suletta en  
prima qualidad ed  
aroma finissim

de haver dapertut



Soc. An. POLUS BALERNA (TICINO)



## Biomalz

### dat forza a giuven e vegl!

Per rinforzar en general survescha il pli de tut Biomalz „pur“. Sche singuis organs perencunter han de basegns de sustegn special, lu prend'ins Biomalz „extra“ cun aggiuntas de medicaments.

**Biomalz cun magnesium e caltgina** tier nervusadad e suroccupaziun spirtala.

**Biomalz cun caltgina** tier ossa fleivla e dents fleivels, per dunnauns en speronza e mummas che tezzan.

**Biomalz cun fier** en cass d'anemia, perditas de saung per consequenza d'accidents, operaziuns u pigliolas.

**Biomalz cun fier e jod** per cunagir il saung, tar eczems, scrofulosa.

Biomalz „pur“ ei d'haver dapertut a frs. 3.60, Biomalz „extra“ cun aggiuntas de medicaments ellas apotecas e droguerias a frs. 4.50.